

**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA  
ESCUELA DE LENGUAS MODERNAS  
SECCION LITERATURA INGLESA**

**Programa del Curso**

Nombre: Drama para la enseñanza del inglés	Requisitos: LM-1243 y LM-1351
Sigla: LM 1364.	Co-requisitos: Ninguno
Créditos: 3	I semestre 2025
Horas: Trabajo presencial: 3 horas Trabajo extra-clase: 6 horas	Tipo de curso: Curso de estudio para el Bachillerato en la Enseñanza del Inglés
Nivel: Tercer Año	Modalidad: 100% Presencial con baja virtualidad

**I. Descripción**

Este es un curso introductorio a la teoría general del teatro y la aplicación de estrategias dramáticas en la enseñanza del inglés como segunda lengua. Este curso también familiariza a los estudiantes con una serie de obras de teatro tanto clásicas como modernas que pueden ser aplicadas en las aulas donde se enseña el inglés como segunda lengua. Está dirigido a estudiantes del Bachillerato en la Enseñanza del Inglés. Este curso posee una metodología comunicativa.

**II. Objetivo General**

Dar a conocer a los y las estudiantes no solamente diferentes técnicas dramáticas utilizadas para la enseñanza del inglés en los colegios, sino también una colección pequeña de obras de teatro que puedan ser empleadas para educar.

**III. Objetivos Específicos**

Al finalizar el semestre, los y las estudiantes serán capaces de:

1. Utilizar diferentes técnicas dramáticas para la enseñanza del inglés
2. Relacionar los temas universales presentes en las obras de teatro con la realidad costarricense
3. Reflexionar sobre los procesos de enseñanza y aprendizaje a través del drama
4. Meditar sobre la vida y el trabajo de los y las docentes a través de las obras de teatro estudiadas.
5. Recapacitar acerca de los prejuicios y estereotipos de los grupos minoritarios
6. Comprender el proceso de poner en escena una obra de teatro
7. Emplear diferentes fuentes de Internet para la enseñanza del inglés por medio del drama
8. Disfrutar una actuación dramática profesional

#### **IV. Contenidos**

1. Drama como una forma de arte
2. Elementos del drama
3. Actividades de drama para ESL.
4. La importancia de la educación
5. Problemas que enfrentan los y las docentes
6. Problemas de las mujeres Latinoamericanas
7. Raza y género

#### **V. Metodología**

Las persona docente explicará la teoría introductoria y guiará los análisis y discusiones de las obras, así como las posibles aplicaciones al aula de inglés como lengua extranjera. El tiempo de clase se dedicará a discutir las obras de teatro y sus videos cuando estén disponibles y a practicar técnicas dramáticas para la enseñanza. Las personas estudiantes prepararán las lecturas con antelación para participar en sus discusiones y aplicaciones. El tiempo de clase también se utilizará para preparar parodias, juegos de rol y escenas cortas. Se espera que los estudiantes participen individualmente en una clase discutiendo, actuando, escenificando o filmando.

Los estudiantes presentarán una actividad dramática de los libros de texto a la clase en parejas/tríos. También presentarán trabajos escritos (artículos y/o un informe de una representación escénica en un teatro local). La clase sigue una metodología comunicativa centrada en el estudiante. Existe una relación directa entre las lecturas (input) y la producción oral y escrita de los estudiantes. El curso concluirá con un proyecto final en el que aplicarán lo aprendido sobre la enseñanza del lenguaje a través del teatro. Esto puede incluir escribir planes de lecciones, planificar actividades y ejercicios y presentarlos a sus compañeros de clase. Se debe entregar un informe escrito al profesor.

*Mediación Virtual*, como plataforma oficial, se utilizará principalmente como repositorio de contenidos. Por lo tanto, los estudiantes deben tener una cuenta UCR. Las pautas para cada tarea estarán disponibles en MV.

#### **VI. Evaluación**

La evaluación es continua, en el sentido que se evalúa la participación diaria de los y las estudiantes. La nota final está basada en lo siguiente:

Presentación de un artículo	5%
Reporte de Ida al teatro	10%
Diario de Lecturas	10%
Quizzes	10%
Examen 1	20%
Examen 2	20%
Proyecto Final	25%

## **VII. Bibliografía**

Collie, Joanne and Stephen Slater. *Literature in the Language Classroom*. New York: Cambridge, 1987.

Klaus, Gilbert and Field. Eds. *Stages of Drama: Classical to Contemporary Theater*. Glenview, Illinois: Scott, Foresman and Company, 1981.

Gallo, Donald R. ed. *Center Stage. One-act Plays for Teenage Readers and Actors*. New York: Harper, 1990.

Lazar, Gillian. *Literature and Language Teaching*. Cambridge: Cambridge. UP 1993. "Materials design and lesson planning: Plays." Pp. 133-166.

Maley, Alan and Alan Duff. *Drama Techniques in Language Learning*. Cambridge: Cambridge UP, 2000.

Whiteson, Valerie and Nava Horowitz. *The Play's the Thing. A Whole Language Approach to Learning English*. New York: St. Martin's, 1998.

Whiteson, Valerie ed. *New Ways of Using Drama and Literature in Language Teaching*. Alexandria, VA: TESOL, 1996.

## VIII. Cronograma Tentativo

### Semana 1. 14 Marzo

Introducción al curso: Esquema del curso, actividades para romper el hielo y elementos estructurales dramáticos.

**Tarea:** Lectura de una obra de teatro, estilo en los guiones 1 Características generales, el cuento de *Medusa*.

### Semana 2. 21 Marzo

Lectura de una obra de teatro, discusión sobre el estilo en los guiones 1, Características generales y El cuento de *Medusa*. Conferencia sobre el lenguaje shakesperiano.

Tarea: Teatro inglés renacentista y *El sueño de una noche de verano, actos I y II*

### Semana 3. 28 Marzo

Teatro inglés renacentista y acto I -II del *Sueño de una noche de verano*

Tarea: Sueño de una noche de verano Actos III y IV

### Semana 4. 4 Abril

*Sueño de una noche de verano* Actos III y IV

**Tarea: *El sueño de una noche de verano, acto V***

### Semana 5. 11 Abril

Feriado

### Semana 6. 18 Abril

Semana Santa

### Semana 7. 25 Abril

Semana Universitaria: debate en clase sobre *El sueño de una noche de verano* Acto V y la película *El sueño de una noche de verano (2022)*

Tarea: “El mito de la mujer latina” y *Las mujeres reales tienen curvas*

### Semana 8. 2 Mayo

Quiz 1 Discusión en clase sobre “El mito de la mujer latina” y *Las mujeres reales tienen curvas*, y la película *Las mujeres reales tienen curvas*

Tarea: *La escuela para esposas de Molière*

### Semana 9. 9 Mayo

**Quiz 2** Cont. Película *Las mujeres reales tienen curvas*

**Presentación grupal** sobre “Uso del teatro en el aula de inglés como lengua extranjera” a cargo de Luh Angelianawati y debate sobre *La escuela para esposas de Molière*

### Semana 10. 16 Mayo

Examen I

Tarea: *Trifles*

### Semana 11. 23 Mayo

Cont. de *La escuela para esposas de Molière*

**Presentación grupal** sobre “Uso del dramatismo de procesos en la educación de inglés como lengua extranjera” y discusión sobre *Trifles*

**Semana 12.** 30 Mayo

**Quiz 3**

**Presentación grupal** sobre “Uso del teatro en el aula de inglés como lengua extranjera para explorar el conocimiento y el aprendizaje de los estudiantes” y *Trifles*.

Tarea: *La danza y el ferrocarril* de David Henry Hwang

**Semana 13.** 6 Junio

**Presentación grupal** sobre “La influencia de la aplicación del teatro activo educativo en la mejora de las habilidades orales en la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés: una perspectiva teórica”  
Discusión sobre *La danza y el ferrocarril* de David Henry Hwang

**Semana 14.** 13 Junio

**Quiz 4**

**Presentación grupal** sobre “Efectos de las actividades dramáticas en las habilidades orales de los estudiantes de inglés como lengua extranjera”

**Presentación grupal** sobre “Por qué el drama tiene un impacto en el desarrollo de la personalidad de los estudiantes: un estudio de entrevista cualitativa con estudiantes de teatro de inglés como lengua extranjera”

**Semana 15.** 20 Junio . **Proyecto Final Grupos 1 and 3**

**Semana 16.** 27 Junio

**Proyecto Final Grupos 4 and 5**

Tarea: Preparación para el Examen II

**Semana 17.** 4 Julio

**Examen II**

**Semana 18.** 18 Julio

**10-12md Ampliación**

**Sitios de Internet útiles para Drama en ESL:**

**Child Drama:** <http://www.childdrama.com/> .Classroom ideas, theatre games, plays for performance

**Drama in ELT:** [\(PDF\) Drama in language teaching: a challenge for creative development | Nelly Zafeiriades - Academia.edu](#). This web site is for those interested in the use of drama in education and in language teaching and learning at primary, secondary and college levels.

**Teach English through movies:** <http://www.eslnotes.com>

**Exploring Prejudice in Young Adult Literature through Drama and Role Play**

<http://scholar.lib.vt.edu/ejournals/ALAN/spring95/Bontempo.html>. Young adult literature provides rich literary material for exploring issues of the human experience as perceived by the young.

**Reader’s Theatre Scripts and Plays:** <http://www.teachingheart.net/readerstheater.htm>

For younger learners (primary grades level).

**tefl.net ESL Lesson Plans, Improvisations:** <http://www.tefl.net/lessonplans/improvisations.htm>  
“Improvisations are not role-plays or simulations. The objective here is total spontaneity”

**The Virtual Drama Studio:** <http://www.thevirtualdramastudio.co.uk/>  
provides useful resources useful to Drama and English teachers on the lookout for new ideas and schemes

**Otros Sitios:**

**EdHelper, Drama Lessons:** <http://www.edhelper.com/cat35.htm>

**Teach-Nology, Drama Lesson Plans:** [http://www.teach-nology.com/teachers/lesson\\_plans/arts/drama/](http://www.teach-nology.com/teachers/lesson_plans/arts/drama/)

**Web English Teacher, Reader’s Theatre Resources:**

<http://www.webenglishteacher.com/rt.html>

**The Educator’s Reference Desk (AskERIC):** <http://www.eduref.org/>

**Información Adicional**

1. Las especificaciones de las diferentes tareas se especificarán en un documento separado, no en el esquema del curso.
2. No se aceptarán trabajos atrasados. Las tareas deben entregarse a más tardar 15 minutos después del comienzo de la clase. Solo en circunstancias muy especiales, a criterio de la profesor/a, se aceptarán trabajos atrasados. En este caso, se podrá reducir un 40% de la nota del trabajo.
3. No se aceptarán trabajos escritos que no sigan el formato MLA establecido en cuanto a tamaño de fuente, márgenes, espaciado, encabezados o cualquier otro estándar MLA.
4. No se tolerará el plagio ya que constituye una falta académica grave. Al trabajo plagiado se le otorgará un cero; se mantendrá una cuenta de la falta del estudiante en sus registros.

**REGLAMENTO DE ORDEN Y DISCIPLINA DE LOS ESTUDIANTES DE LA  
UNIVERSIDAD DE COSTA RICA**

**ARTICULO 4.** Son faltas ***muy graves***:

- g) Utilizar, con conocimiento de causa, documentos falsificados, para cualquier gestión universitaria administrativa, académica o de cualquier otra índole.
- j) Plagiar, en todo o en parte, obras intelectuales de cualquier tipo.
- k) Presentar como propia una obra intelectual elaborada por otra u otras personas, para cumplir con los requisitos de cursos, trabajos finales de graduación o actividades académicas similares.

**ARTICULO 9.** Las faltas serán sancionadas según la magnitud del hecho con las siguientes medidas:

- a) Las faltas muy graves, con suspensión de su condición de estudiante regular no menor de seis meses calendario, hasta por seis años calendario.
- b) Las graves con suspensión de quince días lectivos a seis meses calendario.

## **REGLAMENTO de RÉGIMEN ACADÉMICO ESTUDIANTIL**

**ARTÍCULO 22.** Debe observarse el siguiente procedimiento, en relación con la calificación, entrega e impugnación de los resultados de cualquier prueba de evaluación, salvo disposición expresa en contrario:

- a)** El profesor debe entregar a los alumnos las evaluaciones calificadas y todo documento o material sujeto a evaluación, a más tardar **diez días hábiles** después de haberse efectuado las evaluaciones y haber recibido los documentos.